

8. FEBRUAR - PREŠERNOV DAN
SLOVENSKI KULTURNI PRAZNIK



3. decemb.
1800

8. febr.
1849

Foto: S. Gregorič



VOJKA RAVBAR - državna sekretarka v Ministrstvu za ekonomske odnose RS v Melbournu (pogovor 8. str.)



V Avstraliji
**SALEŠKI OKTET in
TRIO JOŽETA ŠUMAHA**

Melbourne - 6. februar, dvorana pod cerkvijo v Kew, Slovenski narodni svet Viktorije pripravi proslavo ob slovenskem kulturnem prazniku - Prešernovem dnevu, pod geslom: "Pravim ti, brat: bodi močan, delaj in te ne morejo uničiti..." Srečka Kosovela. Kratak kulturni program pripravi Draga Gelt. V programu sodelujejo tudi gosti iz Slovenije Saleški oktet. Več v naslednji številki.

14 - dnevnik
Cena \$ 2.00

GLAS
SLOVENIJE

AVSTRALSKI SLOVENSKI NEODVISNI INFORMATIVNI ČASNIK
THE VOICE OF SLOVENIA
THE AUSTRALIAN SLOVENIAN INDEPENDENT INFORMATIVE NEWSPAPER

LETO 1 / št. 20

9. FEBRUAR / svečan 1994

POMEMBNI DATUMI

FEBRUAR

- *8/ **SLOVENSKI KULTURNI PRAZNIK** -na ta dan leta 1849 umre v Kranju največji slovenski pesnik dr. France Prešeren
- *12/ 1951 se rodi pesnik Jure Detela (umrl 1992), pesnik z neponovljivo pesniško govorico
- *14/ 1956 umre v Ljubljani slovenski pesnik Fran Eller, doma iz Marije na Zili, skozi 50 let pomemben pesniški glasnik koroških Slovencev
- *14/ Valentinovo
- *20/ 1858 se rodi v Trstu slovenski skladatelj Viktor Parma; poleg solističnih in zborovskih pesmi napisal pet oper, med njimi Urh, grof celjski in Zlatorog; umrl v Mariboru l. 1924
- *21/ 1886 se v Tunjicah pri Kamniku rodi umetnostni zgodovinar France Stele (umrl 1972)
- *21/ 1991 pripotuje v Sydney Jože Pučnik, takratni predsednik vladajoče koalicije DEMOS, ki se sreča tudi s Slovenci v Melbournu, Geelongu Queenslandu, Canberri in Adelaidi
- *22/ 1834 je objavljen Sonetni venec pesnika Franceta Prešerna
- *26/ 1980 papež Janez Pavel II. imenuje za slovenskega metropolita in ljubljanskega nadškofa dr. Alojzija Suštarja
- *27/ 1893 v Ljubljani ustanovljeno prvo slovensko planinsko društvo pianistov

V TEJ ŠTEVILKI:

- Prešernov dan-kulturni praznik, gostovanje Saleškega okteta, str. 1
- Spominjamo se jih v letu 94, str.3
- Gospodarska delegacija iz Slovenije v Melbournu,
- Po domače z Vojko Ravbar, str. 8
- F. Prešeren v besedi in sliki, str.9
- In še o uporabi tujk v Sloveniji, str. 10
- Tudi to je Avstralija, str.11

"Na zdravje Človeštvo! Moje ime je Vladimir, ki pomeni - vladar sveta!"
 Ali bo res ruski ultranacionalist Vladimir Žirinovski uničil Evropo, svet...?
 Večina svetovnih medijev ga opisuje z besedami: "Pijani ksenofob, fašist in klovn z vodeno modrimi, od pijanstva rdečimi in podplutimi očmi...uprizarja svojevrstne cirkuse s svojimi brati - srbskimi četniki.... omamljenimi z 'očarljivostjo' svojega novega 'brata' in njihovega 'rešitelja', ki jim ga je poslalo 'samo nebo!'.. Če ga bo svet ignoriral, bo od evropskih mest naredil 'Vukovar!'"



Kdor jih bere, vsak drugači pesmi moje sodi;
 Eden hvali in spet drugi vpije: "fej te bodi!"
 Ta veli mi: poj sonete; uni: poj balade;
 Tretji bi bil bolj prijatelj Pindarovi odi.
 Bo perjeten morebiti temu glas gazelic;
 Uni bo pa rekel: kaj za Vodnikom ne hodi?
 /F. Prešeren- Gazele/

PIŠEJO NAM...

KLINIČNI CENTER LJUBLJANA
 PEDIATRIČNA KLINIKA

Vrazov trg 1
 MePZ dr. Bogdan Derč

Spoštovani Slovenci v Avstraliji

Najprej Vas pristrčno pozdravljamo iz samostojne Slovenije, ki nas bo v skupnem sožitju za obstoj, napredek, humanost in duhovnost človeka povežala med seboj. Namen mojega pisanja je precej olajšan, saj mi je pot do Vas utrla prijazna g. Jožica (Gerden). Zavedamo se, da bi bila potrebna velika angažiranost z obeh strani, zato bi Vam bili zelo hvaležni za Vašo pripravljenost sodelovanja pri realizaciji gostovanja...

Tako piše Groznik Veronika v imenu pevskega zbora Kliničnega centra v Ljubljani. Pravi, da so peli že v ZDA, Kanadi, na Nizozemskem, v Avstriji, Nemčiji in drugod, s preko 190 koncerti. Pismo smo morali skrajšati zato le nekaj kratkih podatkov:

Število pevcev pevskega zbora:43; pojejo pretežno slovenske pesmi in tudi skladbe tujih avtorjev; radi bi gostovali v Avstraliji v 1994. ali 1995. letu; stroške prevoza bi plačali sami (MePZ dr. Bogdan Derč s sponzorji); varianta izmenjave: njihovi pevci bi sprejeli na svoje domove avstralski zbor (če bi gostoval v Sloveniji), organizirali bi koncert v Kliničnem centru, domu ostarelih in morda še v kakšni cerkvi; v Avstraliji bi imeli radi preskrbljena prenočišča in hrano na domovih gostiteljev (tako so gostovali tudi doslej); odpovedujejo se honorarju za nastope, izkupiček od vstopnine ali prostovoljnih prispevkov pa bi namenili za prepotrebne aparature v korist otrok na pediatrični kliniki.

Groznik Veronika na koncu svojega pisma zaključuje: "Hvala v imenu slovenske biti in samobitnosti, slovenske duše, ki poje, ki s pesmijo neti iskro upanja, da bomo še dolgo peli na tej svoji zemlji slovenski."

G.Groznik je dosegljiva doma na naslovu: Pot do šole 2b, Ljubljana, 61000, telefon 448 712 ali na kliniki KC- DSSS - CROP, Zaloška 2, Ljubljana, telefon: 315 076.

MNENJA IZRAŽENA V TEM ČASNIKU NE PREDSTAVLJAJO VEDI
 MNENJA SODELAVCEV ALI UPRAVNEGA ODBORA V CELOTI
 AVTORJI SAMI ODGOVARJAJO ZA SVOJE PRISPEVKE. VSA PISM
 PRISPEVKI NAJ BODO KRATKI -
 OMEJITEV JE DO 230 BESED

Nedelja, 6. februarja, zvečer...

Časopis mora jutri v tisk. Ostaja mi le še uvodna beseda. Kje in kako naj začnem? Pri televizijskih posnetkih novega in najstrašnejšega masakra na Sarajevski tržnici Markale, s katero so me vezala dolga leta bivanja v Sarajevu? 60 mrtvih!...ne, 68...! 150 ranjenih!...200 ranjenih!...novinarji žonglirajo s številkami, politiki pretijo, svet ob s hrano obloženih mizah gleda še en spektakl...

"ŽIVLJENJE SITIH JE VEDNO VEČ OD ŽIVLJENJA LAČNIH"

Oni, ujeti v svojo lastno krivdo ponovno lažejo svetu v obraz: Mi nišmo! Oni ubijajo svoje lastne ljudi! Grabita me groza in strah! Pred Svetom! Pred Evropo! Pred Človeštvom!

"KO RAVNODUŠNO POSLUŠA KLICE UMIRAJOČIH, ČEŠ, DA SO ZAOSTALI BARBARI, KI SE MORIJO MED SEBOJ"

In teče kri! Teče reka! Najširša in nagloblja na svetu! Ne morem zakriti bolečine in ne morem priti ven z drugačno besedo.

"ZDAJ SE JE IZKAZALO, DA JE BILA NJIH EVROPA ŽE OD ZAČETKA IZMISLEK, ZAKAJ NIČEVOST STA NJENA, VERA IN TEMELJ"

IZ DNEVNIKA UREDNICE

Stanke Gregorič

In potem mi pride na misel še beseda "Žirinovski". In Slovenija, v katero je prinesel svoj pijani in umobolni obraz. Slovenija, v kateri je pijančil, razbijal, jo vračal nazaj v Jugoslavijo. Pred očmi se mi prikazuje človek (?), ki s Hitlerjevsko maniro žuga svetu: "Tu bo samo ena država! Od Knina do Moskve! Na severu Rusija, na jugu Srbija!" in mu na to samozadovoljno pritrjujejo, svetu pa pretijo, melbournški četniki na radiu 3 ZZZ s starim rekrom: "Nas i Rusa 300 milijona!"

"IZ NIČEVOSTI, KOT SO DEJALI PREROKI, SE LAHKO RODI LE NIČEVOST IN SE ENKRAT BODO ODŠLI KOT ŽIVALI V ZAKOL"

Ni vredno besed! Same neumnosti! In škoda papirja! Pravijo nekateri. Ja, pa so mi tako govorili leta 1988, ko me je bilo groza in strah Miloševića... Ali mora svet vsakih petdeset let spočeti nove Hitlerje?

"KO NAPELJUJEJO K TEMU, SE TOLAŽIJO: 'VSAJ SAMI SMO VARNI', MEDTEM PA V NJIH SAMIH DOZOREVA TISTO, KAR JIH BO POGUBILO."

"Libanon bo pravljica proti Bosni!" se je govorilo. Zdaj pa: "Bosna bo nič proti državam na prostoru bivše Sovjetske zveze", "Imamo strašnejše orožje od atomske bombe!" ponovno zažuga Žirinovski... Do takrat pa ranjeni v Bosni ječijo od bolečin, od mraza, od lakote, zaradi tisoče žalosti...na živo jim prišivajo odpadle dele telesa...najsrečnejši umirajo! In to naj bi bila moja Evropa?! Moj svet?! In tudi jaz njihov krivec?! Ker molčim?!

Lahko le v mislih nečujno zakričim:

"O, KO BI ZATREPETALI IN SE POSLEDNJI HIP OVEDELI, DA BO ODSLEJ BESEDA SARAJEVO POMENILA POMOR NJIH SINOV IN OSKRUNTEV NJIH HCERA!"

Vaša Stanka

Gregorič

SPOMINJAMO SE JIH V LETU 1994

STOLETICE V LETU 1994

Leta 1894 so se na Slovenskem rodili slikar Ante Trstenjak (do 1970), kipar Tine Kos (1894-1979), arhitekt Vladimir Šubic (1946); ljubljanski nebotočnik je nastal po njegovih načrtih v letih 1930-33 ter umetnostni zgodovinar in kritik France Mesesnel (1945).

DESETLETICE V LETU 1994

Pred 90 leti se je rodil pesnik Srečko Kosovel (1904-1926); pred 80 leti se je začela prva svetovna vojna; pred 50 leti beležimo tudi smrt Karla Destovnika-Kajuha (rojen 1922 v Soštanju), ki je bil najbolj priljubljeni partizanski pesnik; pred 30 leti je umrl Ksaver Meško (rojen 1874), duhovnik in pisec zgodbic in črtic, vse življenje posvetil narodnemu delu na Koroškem. Letos mineva tudi petdeset let odkar slavimo slovenski kulturni praznik.

IN ŠE POMEMBNE LETNICE V LETU 1994

Leta 1794 se je rodil slovenski matematik Jurij Vega (1754-1802). V Ljubljani se je izšolal za inženirja rečne plovbe, vendar je po petih letih prešel k topničarjem na Dunaju, kjer je v miru poučeval matematiko, fiziko in balistiko, v vojnah pa je bil izredno drzen častnik. Sestavil je logaritmovnike, ki so se obdržali skoraj dvesto let, vse do množičnega pojavnega računalnikov, in napisal štiri matematične in fizikalne učbenike, ki so jih veliko prevajali in ponatiskovali. Izumil je daljnometrični možnar in natančno uro.

Leta 1844, pred 150-imi leti, je bila v Ljubljani prva obrtno-industrijska razstava; dogodek, ki je potrjeval vstop Slovenije v industrijsko revolucijo, počastil jo je s svojim obiskom tudi cesar Franc I.

Leta 1844 je tudi umrl Jernej Kopitar (1780-1844), eden največjih jezikoslovcev-slavistov vseh časov in narodov. Napisal je prvo slovensko znanstveno slovnico in prvi natis Bržiških spomenikov.

Leta 1844 sta se rodila Josip Jurčič in Simon Gregorčič.

IZŠLA PRVA ZNAMKA LJUBEZNI

Ljubljana - Ministrstvo za promet in zveze ter podjetje PTT Slovenije sta izdala prvo slovensko priložnostno znamko ljubezni.

Vsako leto pred praznikom sv. Valentina izidejo v mnogih državah sveta znamke z motivi ljubezni. So izredno priljubljene ne samo med zbiratelji znamk in mladimi, ampak tudi med vsemi tistimi, ki sporočajo, da jim je ljubezen ljubša od sovraštva.

Za motiv slovenske znamke je izbrano lectovo srce, tradicionalno slovensko darilo pozornosti in ljubezni. Medeni kruhek je kot slaščica del slovenske kulturne dediščine.



SVET SLOVENSkih ORGANIZACIJ VIKTORIJE PRVIČ PODELIL DVE STIPENDIJI

Uresničila se je dolgoletna želja Drage Gelt, ki je že leta 1984, še pred izidom svoje knjige, zgodovine Slovencev v angleščini z naslovom *THE SLOVENIANS FROM THE EARLIEST TIMES* predlagala, da se ustanovi štipendijski sklad za nadarjene študente, v Avstraliji rojene potomce Slovencev. Draga se je takrat med drugim tudi v ta namen odrekla dobička od svoje knjige.

Svet slovenskih organizacij Viktorije je 30. januarja 1994 pripravil kulturni program v okviru podelitve slovenskih štipendij v Slovenskem društvu Melbourne. Štipendiji sta bili dodeljeni Nataši Martinčič iz Geelonga in Tanji Kutin iz Melbourne.

14. februar VALENTINOVO - praznik ljubezni



Valentinovo je tako kot prvi april nekakšna oblika nadomestnega ali vrinjenega praznika. Valentin je v Sloveniji zgodnji znanilec pomladi, ki goduje takorekoč še sredi zime. Še preden pa po koledarju nastopi pomladni čas, že lahko opazujejo nekatere pojave, ki oznanjajo prihod priljubljenega letnega časa in kažejo, da se zima bliža koncu. Zato prištevajo na Slovenskem Valentina k tako imenovanim svetnikom pomladinom.

Ime Valentin sicer nosi več svetnikov, na Slovenskem pa je najbolj znan sv. Valentin, mučenec, ki je umrl v času rimskega cesarja Klavdija II ob koncu 3. stoletja. V ljubljanski nadškofiji je sv. Valentin znan po božji poti na Limbarsko goro. Slovenska legenda mu je pridružila še "brata", sv. Peregrina, ki ima svojo kapelico z oltarjem na Brdu pri Lukovici pod Limbarsko goro in goduje 26. aprila. O teh svetnikih kot popotnikih in ošabni krčmarici, ki juje zavrnila, ko sta prosila za prenočišče in jo zato doleti Božja kazen, govori legendna pesem, ki jo je zapisal Matija Valjavec. Svetega Valentina so za svojega zavetnika vzeli čebelarji, mladina in popotniki. V zaščito so mu priporočali otroke, ki so jih pestili krči in božjastnike. Predvsem pa je Valentinovo praznik zaljubljenecv, prijateljev in vseh, ki se imajo radi.

Čeprav je pravi ptičji praznik Gregorjevo (12. marca), pa se po starem izročilu na Valentinovo ženijo ptiči. Ptičja ženitev o Valentinovem je znana predvsem drugod po Evropi. Praznik sam izvira iz Anglije, kjer so si zaljubljeni pošiljali voščilnice in izmenjavali darila, ki so jih imenovali "valentini". Najbolj priljubljeno je Valentinovo postalo v ZDA (op.u. in tudi pri nas v Avstraliji), kjer so praznik izkoristili trgovci, ki ponujajo celo vrsto daril v obliki srca, od slaščic in bombonov, pa do senci potiskanih kozarcev, prtičkov, voščilnic (op. u. v naših avstralskih trgovinah lahko najdemo polne police, največkrat kičastih voščilnic, ki so brez vsakega estetskega ukusa), ki si jih izmenjajo sorodniki, prijatelji in zaljubljeni. Očitno je, da praznik ne zaostaja dosti za božičem. Zaljubljeni si podarjajo tudi cvetje. Vendar pa mora biti šopek urejen tako, da je najvažnejši cvet, tisti, ki prinaša sporočilo, v sredini. Največ je vrtnic, ki pomenijo ljubezen. Simbolni pomen pa imajo tudi drugi cvetovi. Tako spominčice predstavljajo mladost in skromnost, marjetica čistost, nedolžnost, lepoto in harmonijo, orhideja razkošje in spolnost, tulipan ponos in nedostopnost, sončnica upanje.

Tudi v Sloveniji so se v trgovinah pojavila Valentinova srca, pa tudi drugi trgovci pridno izkoriščajo praznik sv. Valentina, ki se bo, kot kaže, razmahnil tudi tod.

Po starem kmečkem koledarju prinese sv. Valentin 14. februarja ključje do korenin, ureže prvo trto, na vrtovih pa v okolici Ljubljane že opravijo prva dela. Da se zimski čas poslavlja, kaže tudi rek, ki ga poznajo v Železnikih in pravi da "O sv. Valentin gre sonce po dolin." S sv. Valentinom se namreč v ozki dolini zopet pokaže sonce, ki se skriva na god sv. Katarine 25. novembra.

/Blaž Telban v Slovincu/

**IZ DIPLOMATSKO
KONZULARNIH
PREDSTAVNIŠTEV RS**



OBVESTILO

Veleposlaništvo Slovenije v Canberri bo nudilo konzularno pomoč Slovincem s področja Sydneya in Melbournu kot sledi:

SYDNEY, četrtek, 10. marca 1994

Od 9h do 12h v Verskem središču Merrylands
Od 15h do 18h v Slovenskem društvu Sydney

MELBOURNE, petek, 11. marca 1994

Od 9h do 12h v Verskem središču Kew (v prostorih Slovenskega narodnega sveta Viktorije)
Od 15h do 18h v Slovenskem primorskem socialnem klubu Jadran

Prosimo vse Slovence, ki želijo konzularno pomoč, da predhodno pokličejo na Veleposlaništvo, da se dogovorijo za točno uro sestanka.

Žal zaradi obiska številčne slovenske gospodarske delegacije v Melbournu in Sydneyu, ni bilo možnosti organizirati konzularni dan v mesecu februarju.

Lep pozdrav
Aljaž Gosnar
Odpravnik poslov

**VELEPOSLANIŠTVO REPUBLIKE SLOVENIJE
EMBASSY OF SLOVENIA**

Advance Bank Centre-Level 6, 60 Marcus Clarke street, Canberra City, tel.: (06) 243 4830 fax: (06) 243 4827. Pisma in drugo pošto pošljite na naslov: Embassy of Slovenia, P.O.Box 284, Civic Square, Canberra ACT 2608.

Veleposlaništvo je odprto vse delovne dni od 9.00-17.00 ure; uradne ure pa so od 10.00-14.00 ure. Odpravnik poslov: Aljaž Gosnar; upravno konzularni referent: Tina Omahen.

**KONZULAT REPUBLIKE SLOVENIJE
AVSTRALIJA (NSW in VIC)**

21 Judge Street, Randwick, Sydney, NSW
Častni konzul Alfred Brežnik

Obisk urada izključno po dogovoru
(By appointment only)
Tel.: (02) 314 5116;
Fax: (02) 3996246
Poštni naslov:
P.O.Box 188, Coogee, NSW 2034

**KONZULAT REPUBLIKE SLOVENIJE
NOVA ZELANDIJA**

Eastern Hutt Road, Pomare, Lower Hutt
(Wellington), častni konzul Dušan Lajovic,
tel.: (04) 567 0027, fax: (04) 567 0024

Poštni naslov:
P.O.Box 30247, Lower Hut, New Zealand
Naslov v Avstraliji:
78 Victoria Street, Smithfield,
Sydney, NSW 2164,
tel.: (02) 604 5133; fax: (02) 604 009
Poštni naslov:
P.O.Box 5, Smithfield, NSW 2164

**GLAS SLOVENIJE JE NE- DOBIČKONOSEN ČASNIK, NAMENJEN
SLOVENSKE SKUPNOSTI V AVSTRALJI**

**THE VOICE OF SLOVENIA IS A NON - PROFIT NEWSPAPER IN THE
SERVICE OF THE SLOVENIAN COMMUNITY IN AUSTRALIA**

NAŠI ROJAKI OBVESCAJO



Ivo Leber

**KOORDINATOR SMUČARSKÉ ZVEZE SLOVENIJE
"ZA SLOVENSKE ZMAGE S SLOVENCMI PO
SVETU"**

"MAL POLOŽI DAR DOMU NA OLTAR"

so v starih časih v starem kraju zlagali tolar do tolarja zavedni Slovenci.

Pred desetimi leti je podobno zastavila SMUČARSKA ZVEZA SLOVENIJE z akcijo za napredek in razvoj slovenskega smučanja "PODARIM — DOBIM". V desetih letih so Slovenci doma kupili preko 15 milijonov darilnih kartic in s tem omogočili izjemne uspehe najboljših smučarjev. Tudi v Avstraliji smo spremljali te vrhunske dosežke.

Zdaj prihaja ta akcija med Slovence v izseljeništvu. Njeno geslo je "ZA SLOVENSKE ZMAGE S SLOVENCMI PO SVETU". Vaš avstralski poverjenik Ivo Leber vam bo ponudil darilne kartice po 15 avstralskih dolarjev. Kdor kupi kartico, dobi nagradni kupon in razglednico najboljših smučarjev. Razen tega prejme vsak, ki kupi eno kartico, tudi reliefno bronasto značko s podobo bloškega smučarja, kdor kupi pet kartic - za 75 dolarjev, dobi isto značko v srebru, kdor trideset pa zlato značko bloškega smučarja in dragoceno plaketo.

To seveda še ni vse. Med kupce darilnih kartic bo žreb razdelil 104 nagrade. Prva nagrada je potovanje v Slovenijo za dve osebi (letalski vozovnici iz kraja prebivališča nagrajenca), bivanje v luksuznem hotelu na Bledu in sedemdnevni brezplačni najem avtomobila. Druga, tretja in četrta nagrada sta po dve letalski vozovnici v Slovenijo iz katerega koli kraja po svetu ter sto nagrad smučiči tipa Elan.

Sezite po karticah v vaših društvih ali pa jih naročite pri Ivu Leberju v Melbournu, na telefon (03) 589 6094.

HELP

**NATIONAL COMMITTEE TO RAISE FUNDS
FOR MEDICAL EQUIPMENT FOR
EHCARDIOGRAPH FOR UNIVERSITY
PEDIATRIC CLINIC IN LJUBLJANA**

**DRAGE SLOVENKE, DRAGI SLOVENCMI,
POMAGAJTE**

*Pomoč zbira Eleonora White, P.O. Box Kurnell,
Sydney, NSW 2231 Australia, telefon: (02) 668 9763*

Prosimo avstralske Slovence, da pomagajo bolnim slovenskim otrokom v Sloveniji. Posebej naprošamo slovenska društva, da organizirajo akcije - denarne zbirke. Spomnimo se kako smo pred leti pomagali Metki Škerjanec. Bolanih otrok, potrebnih pomoči, je v Sloveniji še dosti več. VALENTINOVO JE PRAZNIK LJUBEZNI! Izkažite na ta dan svoja čustva tudi za slovenske otroke! Denarno pomoč pa seveda lahko pošljete skozi vse leto, kadarkoli.

Čeke prosimo naslovite na naslov **HELP NATIONAL COMMITTEE** in jih pošljite Eleonori White na gornji naslov.

P.S. Avstralska oljnata rafinerija CALTEX podarja vsako leto za slovenske otroke 500 avstralskih dolarjev. Kaj pa mi, Slovenci? Eleonora White



TO IN ONO IZ SLOVENIJE

JANUARJA DESET TISOČ OBOLELIH OD GRIPE

Epidemija gripe je v Sloveniji položila v posteljo nekaj deset tisoč ljudi. Na širšem Celjskem je za gripo zbolelo okrog 60 tisoč ljudi, na mariborskem koncu pa od 20. do 25 tisoč. Epidemija gripe (virus tip A) je bila na Celjskem največji tovrstni pojav v zadnjih letih.

SLOVENCEM PO SVETU TRICETRT MILJARDE SIT

Lani so največ denarja dobili Slovenci v Italiji (439.000.000 tolarjev) in Avstriji (276.000.000), sledili so bosanski Slovenci (devet milijonov tolarjev, ki so bili nakazani Svetovnemu slovenskemu kongresu-Konferenci za Slovenijo), madžarski (šest milijonov) in hrvaški Slovenci (štiri milijone). Del denarja je bil porabljen tudi v Sloveniji: Slovenija v svetu, Inštitut za narodnostna vprašanja, časopis Naša Slovenija, časopis Naša luč, Založba Jack, tiskarna Tone Tomšič in drugi. Denar je bil razdeljen med razne slovenske organizacije, društva, časopise ter za kulturno in športno dejavnost v zamejstvu.

DOMOBRAVSKA PESNIKA LEGITIMNO V ZGODOVINI

France Balantič in Ivan Hribovšek sta z znanstvenim simpozijem v okviru SAZU (Slovenske akademije znanosti in umetnosti) postala legitimen predmet slovenske literarne vede in slovenske literarne zgodovine. S tem pa bo odslej konec enostranskih in političnih interpretacij ter manipulacij z obema pesnikoma. Z letošnjim januarskim simpozijem se je ustvarilo svobodno vzdušje, tako, da je prišla v ospredje stroka, ki pa lahko v sebi še vedno skriva ideološke delitve.

SLOVENSKI SALON V PALAČI NARODOV?

Diplomati OZN v Ženevi se bodo sestajali v salonu, poimenovanem po Sloveniji. Četudi je ta ena najmlajših članic OZN, bo njeno ime najverjetneje čez leto dni neizbrisno vpisano v zgodovino svetovne organizacije, kajti v tretjem nadstropju Palače narodov, v kateri je nastanjen evropski sedež Združenih narodov, bi že konec januarja 1995 lahko odprli Slovenski salon. Pobudo je sprožil šef slovenske stalne misije pri evropskem uradu OZN in mednarodnih organizacijah v Ženevi dr. Anton Bebler.

POLITIČNA SREDINA SE PRIPRAVLJA NA ZDRUŽITEV

Formalnosti združitve demokratov, zelenih in socialistov naj bi bile urejene že sredi februarja, je dejal na tiskovni konferenci predsednik demokratov Igor Bavčar. Na desnici - če se z njo razume krščanske demokrate in slovensko ljudsko stranko - glede združevanja še nič posebno novega, čeprav bi se SKD radi združili z ljudsko stranko. Član demokratske stranke Dr. Dimitrij Rupel je nedavno tega izjavil, da si demokrati ne želijo sodelovanja s sedanjo vlado, da jih ne zanimajo pozicije.

DVOJNO DRŽAVLJANSTVO ZELO ZANIMA PRIMORCE

Med prebivalci Primorske je v zadnjih tednih zaznati vse večje zanimanje za pridobitev dvojnega državljanstva. Predvsem pripadniki manjšine imajo namreč možnost, da v skladu z italijansko zakonodajo dobijo tudi italijansko državljanstvo. Vse pa kaže, da bi to državljanstvo radi tudi drugi. 17. člen italijanskega zakona o državljanstvu navaja, da lahko italijansko državljanstvo "ponovno" pridobijo vsi, ki so že pred letom 1978 živeli na območju cone B (treh obalnih in bujske občine) in so bili pripadniki italijanske manjšine. Prošnje z ustrežno dokumentacijo se morajo vložiti do 15. avgusta tega leta. Slovenska zakonodaja za zdaj dopušča možnost pridobitve dvojnega ali celo trojnega državljanstva, nihče pa ne ve kaj bodo prinesle napovedane spremembe zakona. Poslanci so že predlagali kateri državljani Slovenije bi smeli obdržati dvojno državljanstvo. Pripadniki italijanske manjšine pravijo, da bi morale te ugodnosti veljati tudi zanje.

PETDESET NOVIH ZAKONOV

Državni zbor naj bi do polletja obdelal in sprejel lepo število zakonov potrebnih za normalno funkcioniranje države. Tudi zakon o popravni krivici, ki bo znova sprožil v parlamentu obilo razprav o dogodkih med drugo svetovno vojno. Sprejeli naj bi zakone, ki sodijo v področje pravosodja in uprave. Nadaljeval se bo zakonodajni postopek bodočega zakona o obrambi. Zaokrožiti bo treba proces privatizacije (stavbnih in drugih zemljišč v družbeni lasti) in drugo.

SKORAJ POLOVICI UPOKOJENCEV NE BO TREBA PISATI DAVČNIH NAPOVEDI

Tiste pokojnine, ki ne presegajo višine povprečne plače v državi, že med letom niso obremenjene z akontacijami dohodnine. Skoraj polovici upokojencev pa ne bo treba pisati davčnih napovedi. Starostnih pokojnin je v Sloveniji 256.813, invalidskih 94.272, družinskih 80.318, kmečkih 20.683 in vojaških 4.995. Vsega skupaj je bilo zadnji mesec preteklega leta izplačanih 457.081 pokojnin. Po novem zakonu bodo obdavčeni tudi nadpovprečni dohodki študentov in dijakov.

HRVAŠKA SE NE NAMERA VA ODREČI PIRANSKEMU ZALIVU

Hrvaški premier Nikica Valentič je poudaril, da se njihova država ne more odpovedati svoji lastnini na Slovenskem, Piranskemu zalivu in dolgovom Ljubljanske banke do deviznih varčevalcev. Hrvaško slovenska komisija za ugotavljanje in določanje meje naj bi se predvidoma sestala 15. februarja in predstavila svoja stališča. Slovenija, kot je povedal zunanji minister Lojze Peterle še vedno vztraja na stališču in se zavzema za stanje, kakršno je bilo 25. junija 1991. Hrvaška je konec januarja le plačala Jedrski elektrarni Krško četrtno dolga, to je 10 milijonov mark, ostalo pa naj bi poravnala do avgusta letos.

NISO ZADOVOLJNI S SLOVENSKIM GRBOM, NOVI ALI SPREMENJENI GRBI OBCIN, MEST IN TRGOV

Slovensko grboslovno, rodoslovno in zaštoslovno društvo SLOVENSKI SČIT opozarja na problematiko državnega grba RS, saj so jih na njegovo oporečnost že večkrat opozorili tako domači in tuji poznavalci stroke, ki jim Slovenija mnogo pomeni. Predvsem jih opominjajo Svicarji in Angleži naj vendar za državni grb izberejo nekaj primernejšega iz slovenske bogate zgodovine. Ta postopek pa ne bi bil tako preprost, saj je oblika grba zapisana v slovenski ustavi. V Sloveniji se že menjajo nekateri grbi. Grba mesta Bleda in Radovljice sta bila že izdelana oziroma urejena. Grb Bleda bo uradno sprejet verjetno šele tedaj, ko bo postal Bled tudi sedež občine. Slovenija se postopno pripravlja na novo upravno delitev, zato društvo SLOVENSKI SČIT sodeluje z ministrstvom za notranje zadeve, ker bo še marsikje potrebno uvesti novi ali spremeniti stari grb. Prav zaradi tega je tudi naš časnik zaenkrat prenehal s predstavitvijo različnih slovenskih grbov.

ZLATA LISICA JE BILA ZARES ZLATA

Trije dnevi tekmovanja alpskih smučark na 31. ZLATI LISICI so pod mariborsko Pohorje zvabili okrog 50.000 obiskovalcev. Vse je bilo kot v beli pravljici. Obisk najvišjih slovenskih osebnosti. Sanjski rezultati domačih smučark. Tudi največji optimisti niso pričakovali takšnega uspeha. Poročila in slike Maribora so obšle svet. Uspešne smučarke: Urška Hrovat, Špela Pretnar, Alenka Dovžan in Katja Koren. Ženska in moška smučarska ekipa Slovenije bo sodelovala tudi na prihajajoči zimski olimpijadi na Norveškem od 12. do 27. februarja.

UČITELJI IZ ARGENTINE NA ŠTUDIJU V SLOVENIJI

Mirna na Dolenjskem - Ministrstvu za zunanje zadeve Slovenije oz. dr. Petru Venclju je uspelo organizirati enomesečni študijski obisk v Sloveniji za 12 učiteljic in enega učitelja slovenskega jezika iz Argentine. (Povabljeni so bili tudi avstralski učitelji pa se menda ni nihče prijavil.)

BOJ PROTI KAJENJU TUDI V SLOVENIJI

"Zdravje vse do leta 2000" je širši načrt Svetovne zdravstvene organizacije, ki ga je sprejela tudi Slovenija. Poslanstvo te organizacije se je pred dnevi mudilo na Slovenskem. Tako bo Slovenija počasi spremenila svoj odnos do kajenja, saj so v posameznih vrtcih in šolah že omejili kajenje, kaditi pa se ne bo smelo več niti v slovenskem parlamentu. (Nekateri člani slovenske gospodarske delegacije, ki je obiskala Avstralijo so se čudili, ker pri nas v Avstraliji niso smeli kaditi ne na konferenci, ne v določenih hotelskih sobah, trgovinskih centrih, restavracijah, vlakih in tramvajih, skratka na skoraj vseh javnih mestih. Zdaj bodo tako prepoved počasi dočakali tudi doma.)

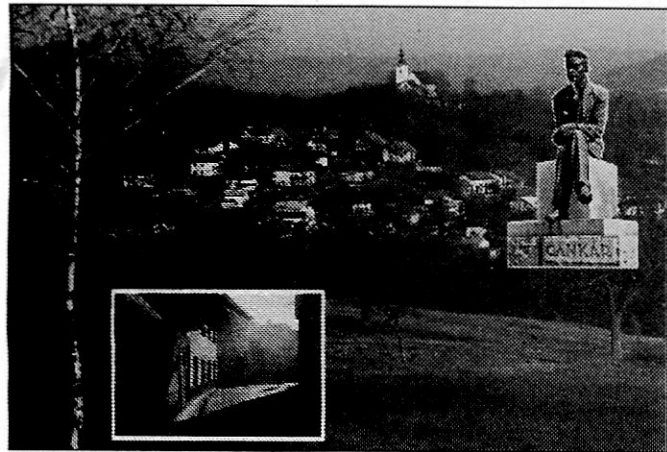


FOTO: SONJA ZALAR BIZJAK

Vrh Sv. Trojice in drugovrščena fotografija Stare ceste



SLOVENIJA MOJA DEŽELA



VRHNIKA - V teh dneh je izšlo pet novih razglednic o Vrhniki in njeni okolici. Da bi bile čim bolj privlačne in zanimive, je vrhniško Turistično društvo organiziralo nagradni natečaj. Geslo natečaja: "Moja Vrhnika, hodimo mimo in ne poznamo tvojih lepot". Posebej so Vrhnikičani ponosni na svojega rojaka Ivana Cankarja. Prvo nagrado je dobil Vojko Bizjak za fotografijo vasi Bevke, drugi dve pa Sonja Zalar Bizjak za fotografijo Stare ceste na Vrhniki in Matjaž Cunder za predstavitev kapnikov v Vrhniki jami.

ZEMONO - Primorska predstavitev Slovenskih vinogradov. Fotomonografijo "Slovenski vinogradi" je izdelal Joco Žnidaršič. Letos mineva 150 let od izida Vinoreje za Slovence, ki jo je kot prvo tovrstno knjigo v teh krajih napisal v slovenščini kaplan Matija Vrtovec. Ta knjiga je pripomogla k ustanovitvi prve slovenske vinarske zadruga natanko pred sto leti prav v Vipavi.

LJUBLJANA - TEDEN LOVSKIH JEDI PRI FIGOVCU je potekal januarja in lovske dobrote je kahal Marko Robinik. Dva nova upravitelja Borut Dular in Jaka Matičič sta predstavila posebnost jedilnika, na katerem je bil med drugim tudi medved. Figovec želijo spremeniti v dobro gostilno s pestro hrano in pijačo. V načrtu imajo tudi ureditev poletnega vrta s 500 sedeži.

PTUJ - KURENTOVANJE - Ptujsko kurentovanje že štiriindvajsetič. Mesto bo ponovno spremenilo svojo podobo, ko se bodo v njem zvrstile razne etnografske, folklorne in glasbene skupine. Letošnja novost je karnevalski vodnik s katerim bo mogoč prost vstop na pustne prireditve v Ptuj, v nekaterih gostinskih lokalih pa bo vodnik osnova za cenovni popust. Osrednja pustna prireditev - kurentovanje bo 13. februarja. Pečat letošnjega pusta bodo tod dale tudi skupine iz Madžarske, Švice, Litve, Romunije in Hrvaške. Mednarodna udeležba je vsekakor lepo priznanje za Ptuj, ki je mladi član evropskega združenja karnevalskih mest in mednarodnega združenja folklornih skupin.

NAZARJE - V Zgornji Savinjski dolini je bil na sporedu izreden pustni karneval "Pust Mozirski", izšel je list "Pustni kurir".

PORTOROŽ - Turistično društvo se je po večletnem mrtvilu zopet postavilo na noge in letos se je odločilo pripraviti dobri pustni karneval. Smešni sprevod bo 13. februarja.

ŠALAMENCI - BOROVO GOSTUVANJE - je živ prekmurski običaj v (pred)pustnem času, ko zbobna na kup staro in mlado in ko se bosta letos vzela Borov Ferko iz Grub in Brezova Kata iz Pernjeka. "To blajženo vkuep vezanje" bo pred gasilskim domom. Poroko mrzle neveste z najstarejšim fantom v vasi so pripravili v posmeh vsem mladim, ki od pusta do pusta v vasi niso poskrbeli za pravi svatovski obred.

Knjiga aforizmov Ivana Cimermana **BUMERANGI** v sloveščini, angleščini, nemščini, španščini, in francoščini
LAHKO NAROCITE NA:

Založba LUXURIA d.o.o. Gradaška 10, Ljubljana 61000, telefon in fax: (61) 218 433

EVROTURIZEM: Dajte mi
razgled z balkona, ne z
Balkana!



Slovenija

Leto turizma 94



BRATSKO smo si razdelili
enotno prepričanje in različne
deleže!

LJUBLJANA - Stolp piskačev na Ljubljanskem gradu naj bi se letos obnovili. Dogradili naj bi lesen opazovalni hodnik za požarnega čuvaja, na katerem so občasno nastopili tudi piskači. Na vogalu balkona pa naj bi bil stolpič, kjer bo prostor za "rog" oziroma orgle. Utrdili bi še obzidje bastilje. V Ljubljani bo spet promenada. Sprehajališče naj bi potekalo po Cankarjevi cesti, in sicer od Beethovnovne ulice do Prešernove ceste in v povezavi z Jakopičevim sprehajališčem; njegov drug del naj bi potekal po Stefanovi ulici od Slovenske ceste do Narodne galerije.

IZOLA - bo letos glavno mesto otrok. Združene igre narodov, ki so lani uspešno prestale krst v petih evropskih mestih - slovensko prizorišče je bila piranska občina - naj bi se letos preselile s portoroških plaž v Izolo. Igre naj bi bile prenesene s septembra na junij in so svojevrstna priložnost za promocijo Slovenije v Evropi.

MARIBOR - V Ulici talcev ob Titovem mostu naj bi zgradili v enajstih mesecih poslovno stavbo Mariborska vrata. Za poslopje so pred dnevi že položili temeljni kamen. Stavba bo imela klet s pivnico in pet nadstropij. Prvi dve bosta namenjeni poslovnim lokalom, trgovski in gosinski dejavnosti, v ostalih treh pa bodo poslovni prostori. Vanje se bo vselila območna gospodarska zbornica.

SEVNICA - Tudi v Sevnici že dlje časa čutijo potrebo po večjem turističnem razvoju, zato so izdali enega redkih turističnih prospektov "Sevnica v objemu gozdov". Okolica Sevnice je polna čistih studencev, gričevnatega in hribovitega sveta, lepo pa je tudi ob bregovih Save in Mirne. Ajdovski gradec nad Vranjem pri Sevnici je najbolj raziskana in arheološko parkovno urejena naselbina na Slovenskem iz obdobja pozne antike. Gostom je v Sevnici na voljo 40-posteljni hotel Ajdovec, ki ima tudi odlično kuhinjo, kopališče, diskoteko in drugo. Znana je tudi sevnška kopitarna, ki ima več kot sto let dolgo tradicijo.

OSEM TURISTIČNIH NAČRTOV '94 - Gre za projekte: Spomladansko čiščenje in urejanje okolja v Sloveniji; Iščemo najbolj urejen kraj v Sloveniji; Turistična patrolja; Za odprtost, urejenost in gostoljubje na mejnih prehodih države Slovenije; Poženimo korenine v domačem kraju; Turizmu pomaga lastna glava; Turistični spominek leta 1994 in Koledar turističnih prireditev.

TURIZMU POMAGA LASTNA GLAVA - Osmi festival, ki bo od 21. do 22. aprila v Postojni. Organizatorji so letos sprejeli kar 70 prijav za sodelovanje.

VINSKE CESTE V SLOVENIJI - Projekt je bil prvič predstavljen leta 1992. Najdlje so pri njegovi uresničitvi prišli v Mariboru s Podpohorsko in Mariborsko vinsko cesto, daleč pa so tudi že v Goriških Brdih, na Bizeljskem in v Beli Krajini.



...učil kaj ve... zelo dobro... prvošolčke pe... terim dru...
...uče ne uč... strani...
...nad čepr...
...om. Pe...
...aj vsako...
...imnazije nac...
...ljansčint. Pr...
...ekakšen mehki...
...nški in...
...orska...
...udij...
...ina...
...eral...

7 D

12. januar 1994

Bo Jelko Kacin novi obrambni minister? Jelko Kacin je še vedno presenetljivo na vrhu lestvice najpopularnejših Slovencev. Je podpredsednik slovenskih demokratov, stranke, ki kaže z napovedjo združitve s socialisti in Zelenimi - ekološko socialno stranko in s približevanjem vladajoči Liberalno demokratični stranki resne ambicije po radikalnejšem posegu v sedanje razmerje politične moči. Špekulacij s tem v zvezi je veliko, ena najzanimivejših pa je ta, da naj bi bilo Jelku Kacinu v "novih razmerjih" namenjeno mesto obrambnega ministra. In ne nazadnje je Jelko Kacin tudi direktor marketinga novomeške Adrie Caravan na odhodu. /Piše Darka Zvonar-Predan/

SLOVENSKI VESOLJEC V "DISCOVERIJU"

Med šestčlansko posadko "Discoverija" je tudi dr. Ronald M. Sega (Šega) iz Colorada, vnuk Karla Sege, ki se je na začetku tega stoletja izselil v Ameriko iz okolice Loškega Potoka.

Dr. Ronald je leta 1982 doktoriral iz elektroinženirstva. Je pilot-rezervni poročnik USAF in ima za sabo kar 3.700 ur letenja pri ameriških zračnih silah in NASI. Vesoljec je postal v juliju 1991.

Na svojem prvem poletu z vesoljskim raketoplanom bo tokrat kot specialist odprave v posebnem mikrogravitacijskem laboratoriju vodil projekt Wake Shield Facility. Dr. Ronald je eden glavnih snovalcev tega projekta pri centru za uporabne raziskave v vesoljskem vakuumu v Houstonu. Dr. Ronald Sega je poročen z dr. Bonnie J. Dunbar, ta je prav tako zaposlena pri Nasi in je presenetljivo že dvakrat poletela v vesolje. Zdaj se pripravlja na tretji polet v odpravi STS-61A. Posebnost poleta Discoveryja je ruski vesoljec Sergej Krikaljev, veteran z vesoljske postaje MIR, ki sodeluje pri poletu v sklopu izmenjave vesoljcev ZDA in Rusije.

ZAPISI Z DALJNJEGA POPOTOVANJA

V Sloveniji je izšla avstralsko-novozelandska odisejada Toma Križnarja "Samotne sledi". Zapisi iz raznovrstnih ekspedicij so postali že pravcati samostojni žanr. Križnarja fascinira raziskovanje različnih staroselskih plemen in ljudstev. Jadrnice, koleša, džipi in pešačenje, morje ter zaprašene in neznane poti so načini, kako "pospravlja" svoj lastni nemir. Pisanja se loteva povsem romantično: v leseni kolibi n.pr. ob avstralskem morju, med jutranjim plavanjem in jogo, gurmanskim apetitom in discipliniranim delovnim ritmom počasi odtipkava in razčiščuje svoja doživetja.

SLOVENEK MED INDIJANCI

V ljubljanskih Križankah so odprli razstavo, ki predstavlja življenje in delo slovenskega antropologa Južne Amerike Janka Benigarja. Razstava je posvečena Benigarjevi 110 letnici rojstva. Vsa zbrana dela so zasebne zbirke Svetozarja Gučka, ki se je s prijatelji pred šestnajstimi leti podal na pot skozi pampo Patagonije v Alumine v pokrajini Neuquen. Tam je zadnja leta življenja bival tudi Benigar, ki je že s 26 leti (leta 1908) pobegnil iz civilizacije ter se posvečal raziskovanju in opisovanju življenja južnoameriških Indijancev. Dvakrat je bil poročen, obakrat z Indijankama, imel je 17 otrok. Podnevi je bil Indijanec, hranitelj družine, ponoči pisatelj, raziskovalec in borec za pravice zapostavljenih in preganjenih Indijancev. Govoril in pisal je štirinajst jezikov. Bil je član Akademije znanosti v Buenos Airesu. Zaradi oddaljenosti in revščine je imel zelo malo možnosti za objavo svojih del, poplava pa mu je uničila rokopis primerjalnega slovarja šestindvajset narečij Indijancev pokrajine Rio Negro.

NAJDEN "NAJSTAREJŠI" LINCOLN

New York - v zadnji številki revije American Heritage so postregli z veliko zanimivostjo. Objavili so namreč do zdaj neznano dagerotipijo (zgodnjo obliko fotografije), ki prikazuje Abrahama Lincolna. To je najstarejša najdena fotografija tega ameriškega predsednika, umorili so ga leta 1865, znan pa je predvsem po tem, da je leta 1862 odpravil suženjstvo.

OLIMPIJSKI OGENJ SO ODPELJALI IZ GRČIJE

Letošnje zimske olimpijske igre bodo od 12. do 27. februarja v Lillehammerju na Norveškem. Olimpijski ogenj so iz Aten že prepeljali v Stuttgart, potem v München, Düsseldorf, Hamburg, København, Helsinki, Stockholm in 5. februarja v Oslo.

SLOVENEK

22. januar 1994

Od 18. januarja letos je Slovenija v istem košu kot druge nekdanje "bratske" republike. S tem datumom bi morala sprejeti njihov predlagani način urejanja medsebojnih odnosov. To pa pomeni, da bi pogodbi iz leta 1998 za posojilo v znesku 4,2 milijarde dolarjev morala prevzeti tudi odplačevanje dolga nekdanje Jugoslavije in ne le v Sloveniji uporabljenih posojil in dela porabljenih v skupnem jugoslovanskem proračunu. Od 18. januarja je torej Slovenija v zamudi. S tem pa je neposredno ogroženo slovensko premoženje zunaj državnih meja. Pravijo, da do njegove zmrznitve v Evropi ne bo prišlo, to pa je mogoče na območju ZDA. /Piše Vida Kocjan/

SLOBODNA DALMACIJA

25. januar 1994

O verigi, ki se začenja pri hrvaških ribičih, nadaljuje prek prekupčevalcev, končuje pa v slovenskih in celo italijanskih restavracijah, nihče noče javno spregovoriti. Ta zgodba je začela pred tremi leti, ko so se turisti zaradi vojne začeli izogibati hrvaški obali. To pa so takoj izrabili Slovenci in začeli odpirati čedalje več ribjih restavracij. Čeprav hrvaški ribiči niso navdušeni nad prekupčevalci, priznavajo, da je to edini izhod v položaju, ko domači trg "noče" rib. Ribe iz Dalmacije in Istre potujejo prek meje popolnoma legalno, saj se slovenskim gostincem spleča plačati vse datujate in tudi veterinarsko-sanitarno potrdilo. Posebna zgodba pa so školjke, zlasti prstaci. To morsko poslastico je mogoče dobiti v vsaki slovenski ribji restavraciji, čeprav je znano, da teh školjk v slovenskem primorju sploh ne "lovijo". /Piše Edi Jurkovič/

MLADINA

18. januar 1994

In tako je danes v slovenski vojski: Vse pogosteje je slišati, da je zakon o sedemmesečnem služenju vojaščine, ki ga lahko predsednik republike skrajša še za en mesec, preveč zaletav, saj je že vojakov za stražo navadno premalo. Vojak mora častnike naslavljaliti z "Gospod poveljnik!" Častniki so vojake dolžni vikati. Poveljniki se nad teboj ne smejo izživljati. Ne smejo te žaliti, se dreti nate. Če misliš, da bi izvršitev povelja lahko škodila tvojemu zdravju, ga lahko zavrneš. "Marenda je malica." "Na desno krug!" je zdaj "Polkrog v desno!" "U potiljak!" je zdaj "Pokrij!" Kapija je kapija. Še vedno položijo "zakletvo" ne pa prisežejo. Branje časopisov ali gledanje televizije ni obvezno. Čiščenje stranišča je zelo redka kazen. Častnik se bistveno razlikuje od nekdanjega oficirja JLA. Stanuje in dela v domačem kraju. Ustava mu ne dopušča delovanja v političnih strankah. /Pišeta Ali h. Žerdin, Viko Luskovec/

GOSPODARSKA DELEGACIJA IZ SLOVENIJE V MELBOURNU

TEČAJNA LISTA - slov. tolarjev (SIT)
Februar 1994

DRŽAVA	VALUTA	NAKUPNI	PRODAJNI
Avstralija	1 AUD	94.5616	95.1306
Nemčija	1 DEM	76.9418	77.4049
ZDA	1 US	133.2788	134.0808

Delegacija je prispela v Melbourne 31. januarja, 1. februarja pa je bila v prostorih Australian Chamber of Manufacturers poslovna konferenca. Na konferenci je bila predstavljena Slovenija s posebnim video filmom, spregovorili so Vojka Ravbar, državna sekretarka v Ministrstvu za ekonomske odnose RS, Aljaž Gosnar, odpravnik poslov iz veleposlaništva v Canberri, Gregor Simoniti v imenu World Trade Centra iz Ljubljane, Dušan Snoj, urednik gospodarskih revij in drugi predstavniki posameznih slovenskih podjetij. Med drugim je bilo povedano, da bo ljubljanski Smelt verjetno razširil svoj biznis tudi v Avstralijo. Slovenija trguje dobro z državami v sosesčini, ki vedo, da je dežela varna (z Nemčijo, Avstrijo, Italijo in Hrvaško), nekateri poslovneži v ZDA pa doslej niso vedeli dovolj o Sloveniji, niti tega ne, da ni več v vojni. Po poslovni konferenci je bila tiskovna konferenca, na kateri so bili med drugimi prisotni tudi novinarji Financial Review-a, The Age-a in The Australian-a.

Pospetki s konference so bili predvajani še isti večer na avstralski SBS - etnični televiziji s sporočilom DA JE SLOVENIJA VARNA DEZELA!

Zvečer istega dne je bil organiziran sestanek s Slovenian Business Association of Australia in s slovensko skupnostjo. Žal je bilo na tem zadnjem srečanju prisotno le nekaj članov SBAA, Slovenskega narodnega sveta Viktorije, pater Tone Gorjup, Elica Rizmal z SBS radijske postaje, Stanka Gregorič - Glas Slovenije, in nekaj drugih posameznikov oziroma podjetnikov. Seveda nas je najbolj impresionirala enostavna, zgovorna in strokovno ter angleško odlično podkovaná Vojka Ravbar.

PO DOMAČE Z VOJKO RAVBAR

Pogovarjala se je Stanka Gregorič

S.G.: Mislila sem, da bo moje prvo vprašanje: kako in zakaj ste prišli v ožjo izbiro za Slovenko leta, v reviji Jana, vendar mi je po današnji konferenci jasno zakaj in zato vas tega ne bom več vprašala (bralci naj preberejo gornji uvod).

V.R.: Ja, bila sem presenečena, ko sem zagledala sebe v Jani. Vesela sem, da je bila med trinajstimi finalistkami izbrana prav sestra Vida Žabot. Vida že na svojem obrazu izžareva nekakšno energijo in je name naredila močan vtis osebnosti, ki ve kaj hoče. Je izredno izobražena. Je simbol drugačnega življenja.

S.G.: Povejte mi kaj o sebi.

V.R.: Sem diplomirana ekonomistka, v ekonomiji imam tudi magisterij. Po starših sem s Krasa, rodila pa sem se v Dubrovniku, kjer je oče služboval. Izhajam iz delavske družine. Ja, za vse sem se v življenju morala sama izboriti, tudi za štipendijo za študij, ki sem jo dobila kot nadarjena študentka. Po osamosvojitvi sem bila v vladi RS namestnica zunanjega ministra dr. Dimitrija Rupla, odgovorna za ekonomsko področje. Sistem se je spremenil in imamo zdaj posebno Ministrstvo za ekonomske odnose, kjer sem državna sekretarka.

S.G.: Kako to, da tako dobro obvladate angleščino?

V.R.: Skozi prakso. Angleščino pa sem imela tudi v šoli in na fakulteti. Učila sem se tudi ruščine, italijanščine in nekaj nemščine.

S.G.: Prav v tokratni številki našega časnika bomo ponovno pisali o uporabi tujk v Sloveniji, še posebno in prav v gospodarstvu. Kako gledate vi na to zadevo?

V.R.: Parlament sicer skrbi za lepo slovensčino in je občutljiv na mednarodne prevode raznih sporazumov in zakonov. Ljudje, posamezniki pa imajo različne stopnje zavesti. V Sloveniji boste našli podjetja, ki se predstavljajo v lepi in tipični slovensčini, druga pa odražajo tipično angleško ali ameriško izrazoslovje. S tem bi se nekdo pač rad uveljavil na mednarodnem polju.



Z leve: Vojka Ravbar in Stanka Gregorič



Poslovna konferenca - v ospredju na levi direktor DANE iz Mirne na Dolenjskem Božidar Pernarčič, za njim Simon Spacapan, melbournski tiskar

Jaz temu ne bi dala predsedana. Treba je najti kompromis. Slovenščina ima sicer veliko besed s katerimi bi se lahko izognili tujkam.

S.G.: Pred kratkim je obiskala Avstralijo slovenska turistična skupina. Direktor inozemskega turizma Janko Štebej in Drago Bulc, turistični novinar TVS sta na radiu govorila o visokem standardu v Sloveniji. Pripovedovala sta kako veliko število Slovencev odhaja na dopuste oziroma na smučanje v tujino, da je Slovenija za Nemčijo in Avstrijo po glavi prebivalca prva po nakupu mercedesov itd. itd. Avstralski Slovenci nemalokrat zbiramo denar za bolnice, reveže in drugače prizadete v Sloveniji, pomagamo posameznikom, ki nas obiskujejo in nasploh beremo o vse večjem številu revežev. Prav zato sem slišala marsikatero pripombo tistih, ki so ta pogovor s Štebejem in Bulcom poslušali na radiu SBS v Melbournu.

V.R.: Seveda prihaja do polarizacije med reveži in bogatimi, vendar ne smemo pozabiti, da je socialna varnost v Sloveniji zelo visoka, kljub

velikemu številu brezposelnih. Zanje plačujemo vsi. Brezposelni prejemajo pomoč dve leti, zadnje čase pa se odpira vse več delovnih mest in brezposelni se nanje niti ne prijavljajo več, ker jim je v nekem oziru preveč dobro. Seveda to ni tudi dolgoročna rešitev. Maso brezposelnih bo treba prekvalificirati, jih naučiti novega dela. Tudi zdravstvene storitve so v Sloveniji na visoki stopnji in te so odraz nekega standarda. Tako tudi šole, vrtci in druge izobraževalne ustanove. Ko smo uvedli prostovoljno (privatno) zavarovanje so vsi Slovenci plačali zraven.

S.G.: Kaj pa upokojeanci s povprečnimi prejemki?

V.R.: Naša stara generacija, še posebej tisti, ki so preživeli drugo svetovno vojno, je skromna in je navajena varčevanja. Seveda se povsod po svetu standard zniža ko si enkrat v pokoju.

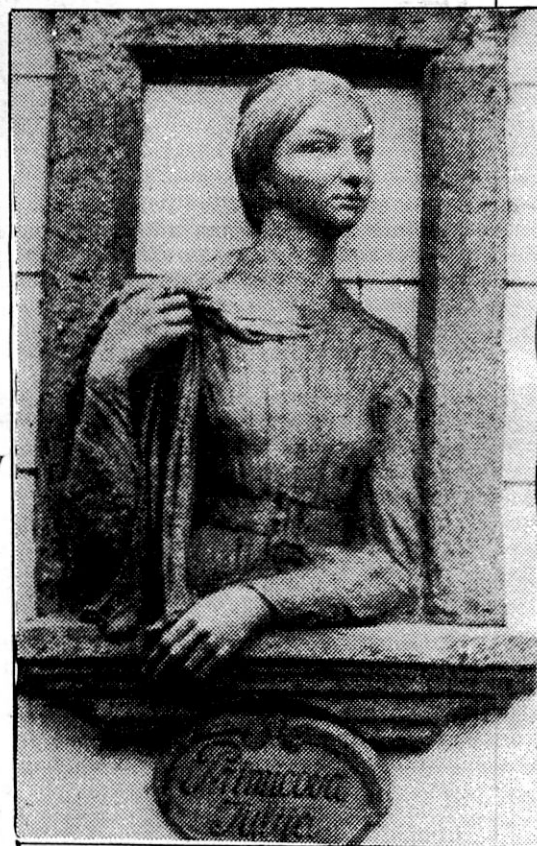
S.G.: Čeprav to ni vaše področje, vas bom povprašala kaj bo z zakonom o državljanstvu in s tem v zvezi s privatno lastnino? Te zadeve nas izseljence najbolj zanimajo in mučijo in precej smo brali v dnevnem časopisju iz Slovenije, da so mnogi nasprotovali dvojnemu standardu: prišliki z juga naj bi se odrekli enemu od državljanstev, kar pa ne bi veljalo za dvojna državljanstva slovenskih izseljencev. Zakon o državljanstvu torej parlament ni mogel sprejeti predvsem zaradi spornega člena o državljanstvu po rodu, saj je bilo precej notranjih pritiskov s strani nekaterih strank pa tudi izven Slovenije, češ da bi s takim ravnanjem ta kršila človeške pravice proti priseljencem z juga.

V.R.: Eno je državljanstvo, drugo je lastnina, vendar sta medsebojno povezana. Če imaš slovensko državljanstvo seveda ni sporno imeti v Sloveniji premoženje, drugače pa je in bo s statusom tujca. Teško bi rekla kako se bo obrnilo z zakonom o državljanstvu v slovenskem parlamentu. Vsekakor je treba povedati, da ste Slovenci po svetu naredili ogromno v času priznanja Slovenije. Vem kako smo se z zunanjega ministrstva obračali na vas za pomoč.



Fotografija: Pavle in Sherril Šraj ob obisku Slovenije leta 1992

PESNIK
FRANCE PREŠEREN
V SLIKI IN BESEDI



Spomenik Primičevi Juliji na Wolfovi 4 v Ljubljani



Vrba - srečna,
draga vas domača...

← **PREŠERNOV SPOMENIK V LJUBLJANI**

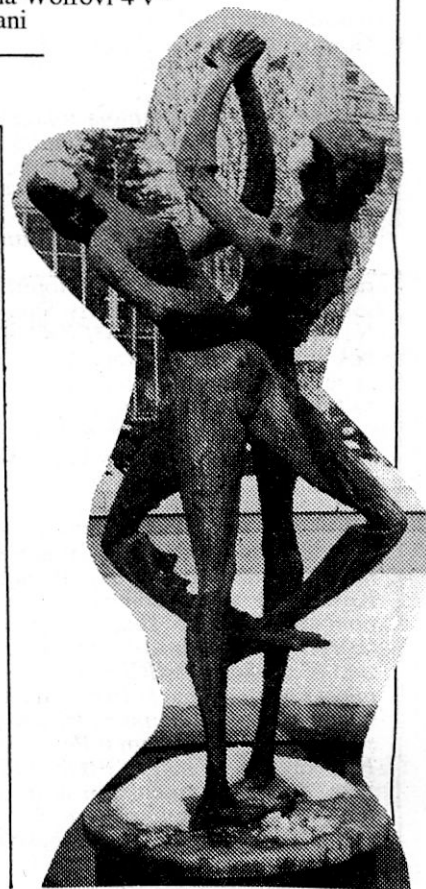
Postavili so ga 10. septembra leta 1905 na takratnem Marijinem trgu. Avtor spomenika je bil kipar Ivan Zajc, pri oblikovanju podstavka in postavitvi pa je sodeloval arhitekt Maks Fabiani. Spomenik je sestavljen iz kamnitega podstavka in skale, ki nosi bronasti figuri pesnika in muze. V kamen sta vklesana dva reliefa z motivi iz Prešernovih pesmi. Simbolna je postavitve spomenika, saj Prešeren gleda tja, kjer je dobil del navdihov za svoje pesmi - proti oknom, kjer so nekoč živeli Primičevi.



← **PREŠEREN V ZAGREBU**

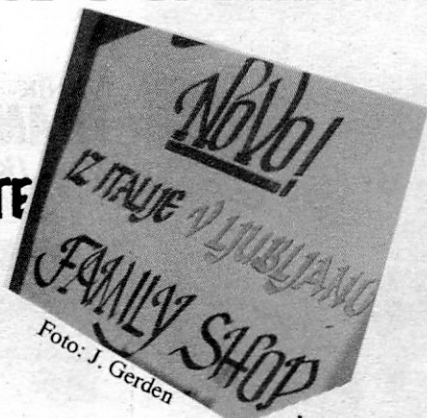
Zagrebski Gornji grad še danes hrani nešteto skrivnosti, celo takšnih, ki jih sama zgodovina počasi briše iz knjige spomina. Poleg Kamnitih vrat je Galerija 11, ki jo vodi Igor Magič, ki je razkril tudi to skrivnost: gre za portret slovenskega pesnika Franceta Prešerna, ki meri 100 x 72 centimetrov. Avtor je neznan, neznano pa je tudi leto nastanka. Portret je v lepem secesijskem okviru in so si ga doslej ogledali že tudi številni Slovenci in strokovnjaki. Še vedno se ne ve kako je slika prispela v Zagreb. Bržkone pa je nastala po naročilu in na podlagi fotografije. Še posebej zanimiv je levi zgornji kot, del slike na zidu za pesnikom, kjer je upodobljena Prešernova rojstna hiša.

URŠKA S POVODNIM MOŽEM → je upodobljena v spomeniku, ki je vkomponiran v fontano na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani, na Dunajski 20. Bronasto plastiko je izdelal kipar Stojan Batič (1957).



Jožica Gerden
Mildura-Avstralija

NE OSKRUNJUJTE VEČ SLOVENSKEGA JEZIKA



V novembrski številki "Misli" sem z zanimanjem prebrala članek Ivana Legiša, v katerem izraža ogorčenost zaradi onesnaževanja poslovnega slovenskega jezika z angleškimi izrazi in "full" spačenkami v naši domovini. Cenim in podpiram njegovo osveščenost; tudi jaz želim, da bi se znašlo čimveč preprostih pastirjev, ki še ne znajo angleško in bi, brez zapravljanja besed, ki se očitno odbijajo le v zid, protestirali kar z gnilimi jajci. Morda pa bi le bil tak način protesta bolj uspešen kakor steklenica prelitega črnila v ta namen ter mnogi zbledeli opomini in vse prešlišane želje upravičeno zaskrbljene peščice Slovencev.

Lanskega oktobra, ko sem se sprehajala po beli Ljubljani, bi se skoraj tudi jaz spotaknila, ko sem okrog in okrog "CENTROMERKURJA" zagledala napise: "NOVO - IZ ITALIJE V LJUBLJANO - FAMILY SHOP - ZA VAS..."

Škoda, da gnilega jajca nisem imela v žepu, imela sem le jezik in fotoaparati. Odločila sem se da bom glasno protestirala in zeleno-bele-rdeče onesnažen "CENTROMERKUR" poslikala. Svojo ogorčenost sem razlagala prodajalkam, ki so me poslale naravnost k upravniku na vrh stavbe. Vsa upehana sem se mu izpovedala. Povedala sem mu kako mi je pri srcu ko ugotavljam, da rojaki v domovini za Judežovo pest drobiža in narodu v nečast pačijo ter oskrunjujejo slovenski jezik z angleškimi in drugimi tujkami. Povedala sem mu, da je "famili šop" po slovensko navadna "družinska trgovina"...

Gospod upravnik se mi je prijazno opravičil in povedal, da ni on sam odgovoren za "Family Shop", saj je še mnogo drugih takšnih trgovin po Sloveniji... Naj bi ta njegov izgovor bila moja tolažba? "Kdo pa je kriv?" povprašujem dalje. Prijazni upravnik mi je povedal, da je to krivda Zavoda, ki takšna podjetja registrira kljub temu da je vlada izdala zakon proti takšnemu početju.

Tako, kljub zakonom in vsem odločbam, Slovenci doma lahko poslušajo kakor se jim zljubi.

Kasneje mi je znanka zaupala kako jo je mučila radovednost in je morala stopiti v to trgovino ter se sama prepričati kaj "Family Shop" ponuja. Veste kaj? Neverjetno! CENTROMERKUR je uvozil iz Italije pokrivala za pokrov straniščne školjke! Glejte, sedaj pa se je še meni zataknilo in ne najdem primerne besede za to reč namesto petih. Kaj pa če bi to krpo imenovali kar kapo ali celo lasuljo za stranišče? Priznam, da se neumno sliši, toda vseeno boljše kakor je "famili šop".

Torej, če lepa beseda in niti zakon ne zaleže, kaj drugega nam še preostane, kakor gnila jajca! (To bi smrdelo, da ne bi bilo treba nobene ngleške reklame več). Če vas pot zanese kdaj tam okoli in se strinjate z menoj, le vzemite s seboj gnilo jajce - za vsak slučaj!

Ko sem se vrnila domov na Dolenjsko, mi je nečak ponudil povabilo: "Teta, vabim vas na kulturni večer 'BIKE-AID'. Oprostite zaradi tega izraza, toda to je zaključek akcije UNICEF-a, ki smo ga letos organizirali mladi člani..." Vem koliko truda je nečak Peter vložil v to človekoljubno akcijo za telesno prizadetost in zato sem se tiho vdala: "Čestitam ti Peter, seveda bom prišla."

Hm, kako bi se reklo "BIKE-AID" po slovensko? Ne vem, časi so se spremenili in mislim, da čaka slaviste mnogo dela: učiti, opozarjati, popravljati in tudi formirati nove slovenske besede, ki jih potrebuje današnji moderni čas.

SLOVENIJO SLOVENŠČINI

PISMO
DRŽAVNEMU ZBORU RS

Ljubljana, 13. januarja 1994

Podpisani: Janez Dular, Janez Gradišnik, Marjeta Humar, Janez Jeromen, Zmaga Kumer, Janko Moder, Primož Simoniti, Janez Sršen, Jože Toporišič, Hieronim Žvegljč

Na pobudo Mohorjeve družbe in Slovenske matice se podpisani obračamo na Državni zbor RS z naslednjim odprtim pismom: Osamosvojitve Slovenije je podprla večina njenih prebivalcev in jo, kakor kažejo javnomnenjske raziskave, podpira tudi danes. Za samostojno državo smo si prizadevali zato, da bi svobodno usmerjali razvoj politike, gospodarstva, kulture, znanosti, umetnosti ter v javnosti neomejeno uporabljali slovenščino. Vendar v samostojni državi tega nismo v celoti uresničili: kakor da s svojo samostojnostjo ne bi vedeli kaj početi.

Stoletja je na slovenski jezik pritiskala zlasti nemščina, od leta 1018 pa še srbohrvaščina, italijanščina in madžarščina. Z osamosvojitvijo leta 1991 se je Slovenija gospodarsko in politično močno odprla zahodnemu svetu. Žal je to pri veliko Slovincih, še posebej v poslovnem svetu, vzbudilo občutek, da se moramo Zahodu prilagoditi prav v vsem. Nekaterim to pomeni, da moramo tujim jezikom, predvsem angleščini, dati večjo veljavo... Naši podjetniki, trgovci, vodstveniki, sestavljalci reklamnih sporočil pa v angleščini celo nam v Sloveniji pogosto ponujajo svoje blago, izdelke in storitve, prepričani, da je to bolj poslovno in gospodarsko učinkovitejše. Slovenski podjetniki svoja podjetja, gospodarske združbe, izdelke, prireditve poimenujejo angleško... angleščina je vdrla tudi v tisk, na ulice, v televizijske, radijske in druge reklame: kakor da je vse po tuje imenovano - pa naj je še tako povprečno in slabo - boljše od najboljšega domačega....

Podpisani zahtevamo:

1. Javna raba slovenščine (imena podjetij, izdelkov, revij, pa napisi na embalaži in v izložbah, reklame in sploh poslovanje podjetij v Sloveniji) mora biti zavarovana in predpisana s posebnim zakonom. Zdaj veljavni Zakon o gospodarskih družbah (Uradni list RS št. 30, 10. junija 1993) je treba spremeniti tako, da bi predpisal rok za poslovenitev tujih imen. Podobno bi bilo treba spremeniti zakone in predpise o plakatiranju, tisku, radiu in televiziji, državljanstvu, kolikor zadevajo rabo slovenščine.
2. Kar najhitreje naj se ustanovi telo, ki bo z ustreznimi pooblastili in strokovno avtoriteto bedelo nad jezikovno politiko in javno rabo slovenščine.
3. Ministrstvo za šolstvo in šport mora zagotoviti ustrezen jezikovni pouk in domovinsko ter domoljubno vzgojo na vseh stopnjah šol. Slovenščina mora biti v študijskih programih vseh fakultet, da bodo naši strokovnjaki tudi jezikovno izobraženi in usposobljeni.
4. Na podlagi Ustave (11. člen) je treba zakonsko predpisati in zagotoviti resnično znanje ter obvezno rabo slovenščine v javnih službah (učitelji, novinarji, uslužbenci...).
5. Državni zbor RS naj za svoje poslance, vodje tiskovnih služb in administracijo zagotovi izpopolnjevanje v jezikovni kulturi ter poskrbi za lektoriranje zakonskih besedil in njihovih osnutkov na vseh stopnjah obravnavanja.

KNJIGA ZA ANGLEŠKO GOVOREČE

KNJIGA ZA V AVSTRALIJ ROJENE - POTOMCE SLOVENCEV

"THE SLOVENIANS FROM THE EARLIEST TIMES"

Naptilo izdajatelj: Ta knjiga, ki predstavlja zgodovino slovenskega naroda skozi stoletja, je dolgoletno delo avstralske Slovenke Drage Gelt. Z željo, da bo to delo nudilo našim potomcem in angleško govorečim narodom pogled v preteklost naših prednikov in jim predstavilo korenine našega majhnega po svetu raztrešenega naroda, izdajamo to, za vse Slovence tako pomembno knjigo, kot naš prispevek k proslavljanju 150-letnice Viktorije.

Melbourne, 1985

Naročite jo lahko tudi v uredništvu MISLI, P.O.Box 197, Kew, Victoria 3101, Avstralija, telefon: (03) 853 7787



TUDI TO JE AUSTRALIJA

VEČ KOT 9.000 NOVIH AVSTRALSKIH DRŽAVLJANOV-Z NOVO PRISEGO

Na Dan Avstralije, 26. januarja letos je bilo po vsej Avstraliji veliko zgodovinskih svečanosti, na katerih je prejelo državljanstvo 9.000 oseb po novi prisegi- ne več kraljici ampak so prisegli na zvestobo Avstraliji.

Avstralci smo tega dne praznovali na vse načine, avstralsko rjavo ljudstvo Aborigini pa je ponekod prirejalo proteste, saj je ta dan za njih "dan angleške invazije". Prav zaradi tega so nekateri avstralski politiki predlagali naj Avstralija slavi raje 1. januar - dan ko je leta 1901 združila svoje zvezne države in se priključila Commonwealthu.

NASLOV AVSTRALCA LETA 1993

je pripadel Ianu Kiernanu, začetniku ekološke akcije oziroma pokreta "Clean up Australia", ki uspešno poteka že pet let.

DVA MILIJONA AVSTRALCEV ČUTI BOLEČINO REVŠČINE

Australian Institute of Health and Welfare (AIHW) je izdal prvo poročilo o siromaštvu avstralskih prebivalcev in prikazal, da se brezno med revnimi in bogatimi v devetdesetih letih vse bolj pogloblja. Poročilo daje za primer širičlansko družino z dvema odraslimi osebami in dvema otroki, ki prejema tedensko okrog \$ 371.49, s tem denarjem mora poplačati stroške stanovanja in druge režijske stroške, kar znaša približno \$ 287. 57 tedensko, tako, da jim ostane za hrano, obleko, zdravstvene stroške, šolske in druge potrebščine le borihi \$ 83.92. Vsaki deseti Avstrellec spada v kategorijo revnih potem, ko poplača stanovanjske stroške.

Leta 1990-91 je bilo poskrbljeno za 13.000 brezdomcev. Vsaki četrti prebivalec Avstralije-stanovanjski najemnik in vsaka četrta oseba stara manj kot 24 let je živela pod povprečno mejo siromaštva. Namestnik avstralskega prvega ministra G.Howe je dejal, da bo morala Avstralija poskrbeti predvsem za novo stanovanjsko politiko.

DEVETNAJST TISOČ OTROK V AVSTRALIJI VSAKO LETO ZLORABLJENO NA TAK ALI DRUGAČEN NAČIN 19.000 - to pošastno število kažejo zadnji statistični podatki AIHW. Od tega je n.pr. 5.479 psihično 5. 123 emocionalno, 5.072 seksualno zlorabljenih (največ deklic); starši zanemarjajo okrog 5.194 otrok, itd.itd. Samo leta 1990-91 pa je bilo zanemarjeno ali kakorkoli drugače zlorabljeno 50.000 otrok, od tega je 45 odstotkov prekrškov dokazanih. Socialni delavci, zdravniki, medicinske sestre, učitelji, psihologi, policija in drugi strokovnjaki pripravljajo o tem posebno poročilo.

POSEBNA POZORNOST STARANJU AVSTRALSKEGA PREBIVALSTVA

Avstralija bo imela v naslednjih letih vse več ostarelih kar bo posebno breme za njeno ekonomijo. Vlada je porabila za razne programe za ostarele samo v letu 1991-92 okrog \$ 2.4 milijarde. Več kot 20.000 Avstralcem je bila dodeljena pomoč na dom (Community Care program), za 68.000 pa je bilo poskrbljeno v domovih za ostarele in za skoraj 45.000 v posebnih hostelih. Leta 1992 je bilo 11.5 odstotka ljudi starih nad 65 let, kar znaša več kot dva milijona, od tega je bilo 403.900 starih nad 80 let (dve tretjini ženskega spola).

PA ŠE TO

IZ SLOVENIJE

(6) Lieu et date	PARIS LE 27/10/1993		
(8) Signature			
(9) Pays d'origine des marchandises	FRANCE	(10) Pays de destination	SLOVÉQUIE
(11) Poids brut total	5 kg 600 g		

Boris Verbič piše v DELU: ZDAJ SMO ŽE SLOVÉQUIE. Ob obisku posebne odposlanke ameriškega predsednika B. Clintona smo bili Slovenci prizadeti, ker so nas Američani uvrstili v tako neugledno družbo, kot so Albanija, Bolgarija in Romunija, medtem, ko se mi imamo celo za nekaj več od članic Višegradske skupine, ki jih je osebnobiskal sam ameriški predsednik...Američanom tega sploh ne bi smeli zameriti, saj vsaj približno vedo kje smo, medtem, ko celo nekateri Evropejci sploh ne vedo, kje naj bi nas iskali. Zlasti Francozom povzročamo hude preglavice...Lani sem od firme FIRST končno prejel račun po dveh mesecih...iz Avstralije. Na izvorniku so napisali Ljubljana - Australie. Svetovna tiskovna agencija AFP je poslala novoletne čestitke in rokovnike - ne več na Slovaško (Slovaquie) ampak že na Sloveško (Slovéquie).Upamo, da nas bodo do konca tega leta naslovili že z "Slovénie".

One of the leaders in refrigerators, freezers, stoves, ovens, washers & dryers.

gorenje pacific
Domestic Appliances

0285/LITTLE & ASSOC.



euro international pty.ltd.

EURO FURNITURE

Wide range of colonial furniture from Slovenia
Dining Settings Bentwood Chairs
Rocking Chairs Modern Bedrooms

Available at all leading furniture retail stores

EURO TRADING

Trading with Slovenia in chemical commodities, pharmaceutical products, metals, machinery, sporting equipment, food products and a variety of other products

SHOWROOM ADDRESS:

3 Dalmore Drive
Scoresby VIC 3152
Ph: (03) 764 - 1900
Fax: (03) 764 - 1461

SYDNEY BRANCH

2A Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Ph.: (02) 671-5999
Fax: (02) 621-3213



A KONCU SE NASMEJTE...

ŽENA POVSOD

Vdovec se vrača s pogreba domov. Nenadoma pade s strehe tik zraven njega strešnik in se razbije. Mož pogleda proti nebu in vzdihne: "A si že gori?"

NACIONALIST

—Organizacija združenih narodov se mi zdi sijajna organizacija.
—Hm,Hm, saj se skoraj strinjam, le da je v njej preveč tujcev!

GORENJSKA

—Naš Mihec je včeraj pogoltnil pet kovancev.
—Pa si ga peljal k zdravniku?
—Ne, ampak v banko. Zdravnik vendar ne daje obresti!

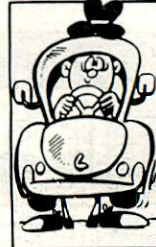
GODOVNIKI

ILUSTRACIJA - ALJANA PRIMOŽIČ, PAVLIHOVA PRATIKA

Metka



Aleksander



Roman



VSE NAJBOLJŠE

Samo naročilnice in čeke pošiljati na naslov uprave. Vse ostale prispevke pa na naslov uredništva:

GLAS SLOVENIJE
2 / 15 Allandale Rd. Boronia 3155
Victoria, Australia
Telefon-fax: (03) 762 6830

GLAS SLOVENIJE

Založnik-Založba GLAS Ustanovitelji in upravni odbor-Dušan Lajovic, Alfređ Brežnik, Štefan Merzel in Stanka Gregorič

Uredništvo - glavna in odgovorna urednica, tehnično oblikovanje, umetniška izdelava, priprava strani: Stanka Gregorič, 2/15 Allandale rd. Boronia, Victoria 3155, telefon-fax: (03) 762 6830

Uprava - upravnik-Štefan Merzel, 265 Nicholson Street, Footscray, Victoria 3011, telefon (03) 762 6830

Občasni sodelavci: dr. Stanislav Frank, Draga Gelt, Jožica Gerden, Lojze Košorok, Vinko Rizmal

Računalniška osnova za prvo stran: Draga Gelt; Logo: Frances Gelt; Distribucija: S.Z. Gregorič

Informacije: STA - fax poročila slovenske tiskovne agencije, obvestila Veleposlaništva Republike Slovenije - Canberra in Konzulata Republike Slovenije - Sydney, Slovenec, Delo, Večer, Družina, Mladina, Naša Slovenija, Rodna gruda, Mladika, Revija Slovenija, turistične brošure o Sloveniji, Radio SBS in 3 ZZZ

Naročam GLAS SLOVENIJE

PRILOŽEN ČEK ZA:
letno naročnino \$ 30.00
ali polletno \$ 30.00

UPRAVA: GLAS SLOVENIJE
265 Nicholson Street
Footscray, Victoria 3011

Podpisani(a)

Ulica in kraj

Država Poštna št.

Podpis Datum